

ZOMBOR és VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

Megjelenik vasárnap és esztendőnkön.
Elfizetési árak: Egész évre 12 kor., fél évre 6 kor.,
negyed évre 3 kor. Egyes szám ára 12 fillér.

Felelős szerkesztő:
OB LÁT KÁ R O L Y.

Szerkesztőség: Zarándok-utca 7. sz. — Telefon 58. sz.
Hirdetések árszabály szerint számítottak;
többszöri hirdetésnél kedvezmény. — Nyilttér sora 30 fillér

Tisztelettel kérjük vidéki előfizetőinket,
hogy az illető postahivataloknál az előfizetés megújítása iránt lehetőleg gyorsan intézkedni sziveskedjenek,
hogy a lap szétküldése fönnakadást ne szenvedjen.

Föl egész az északi pólusig.

(E. D.) Halhatatlan Jókaink remek szép mesét szót e lendületés mondás köré. Mesét, talán inkább álmot. A költő király megálmodta, hogy a természet rendjéről kiválasztott ember az ő pihenést nem ismerő vágyakozásával, halál felett diadalmas elbizakodottságával nem fog megnyugodni, míg nem hódítja magának tudósok százados harcának meddő célját, az északi sarkot. Immár nincs hely, sem az északi, sem a déli földgolyón, mely felett ur nem lenne az ember.

Gyönyörűen kezdődik a XX-ik század. Első tizede markánsabb betűkkel írta magát bele a történelembe, mint egy némely század; ebben az évlében fedezték fel a déli s az északi

sarkot, a kormányozható léghajót és ami mindennél fontosabb, a repülőgépet. Berlinben, Reimsben néhány nap előtt millió és millió ember látta beteljesedni az időket, repült az ember, mint a madár, gyorsabban, biztosabban, magasabban mint a madár és nincs többé távolság és magasság a barlanglakók ivadécai előtt. Ha tudományos probléma lenne az élet, boldogoknak nevezhetnők már magunkat azért is, hogy megadatott nekünk ebben a korszakban élni, amikor az emberiség fennállása óta legyőzhetetlennek vélt akadályok legyőzettek és elérhetetlennek vélt célok elértettek.

A befelé élő, gondolkodó egyéniség előtt a gyakorlati tudománynak e nagy-szerű diadalai nyomán, amelyek nagy befolyással lesznek az emberfajta életére, fölmerül most már az a kérdés, hogy boldogabb lesz-e e felfedezések és feltalálások után az ember?

Nagy kérdés!

Hosszu pályafutása alatt az emberiség szédületes változásokon ment keresztül az életről való felfogás és az élet eszközeinek megszerzése, kiválasz-

lása tekintetében. Attól a naptól kezdve, hogy az ember lelkének segítségével először ébredt az Isten tudatára, szakadatlan sorban érték egymást az élet minden terén az alkotások, a vívmányok és ma, midőn a repülés problémájának megoldásával a legtökéletesebb kulturáltság útjára léptünk, bizvást mondhatjuk, hogy az emberiség nem boldog. És ennek nyomán önként kínálkozik a kérdés: boldog lesz-e, boldog lehet-e az ember? Van-e logikai összefüggés a műveltség, az abszolút műveltség és a boldogság, az abszolút boldogság között?

Filozófusok, absztrakt elmék, teoretikusok százszor mondhatják, hogy igenis van összefüggés a kettő között, az élet arra tanít, hogy nincsen. Abszolút igazságnak fogadhatjuk el Darwin tanítását, amely szerint az élet nem egyéb, mint harc a létért és a harcnak természete már kizárja a boldogságot. A harcban győzők és legyőzöttek, szenvedők és kimerültek, diadalmas-kodók és elesettek vannak és ami ideig-óráig tartó, mondjuk, boldogságot okoz az egyik ember-

A „ZOMBOR és VIDÉKE” TÁRCÁJA

A csalóány.

Írta: Nikola Sztajfity; szerzből fordította:
Feucht Margit.

(Vege)

Nevét, — a melylyel az egész világot meghódította — elrejtette, s villáját Signor Tanaszia név alatt ismerték.

Mindent a legnagyobb egyszerűséggel rendezett be. Az ablakokon nem voltak függönyök, s a padlót, mely vörös és fekete téglával volt kirakva, nem terítette be szőnyeggel. A szobának egyetlen díszes borostyán és mezei virágból állott, — csupán egy szoba volt párisi izléssel berendezve. Ennek mind a négy falát állvány körítette, mely gyönyörű, díszkötésű könyvekkel volt megrakva.

Az ablak melletti szögletben íróasztal állott, a szoba közepét pedig egy munka-

asztal foglalta el. Zongora nem volt. Az a párisi salonjában maradt XV. Lajos korabeli kottatartójával együtt.

Felicie, öreg hű cselédje és madara voltak az egyedüli élő lények, a kik magányában vele osztoztak.

Igy éltek szerényen, békességben, csak a művésznő fogyott és hervadt napról-napra. —

— — — — —

Egy szép áprilisi napon azonban még is idegen közeledett feléjük a kis gyalog ösvényen.

Először csengett a régi, ember emlékezet óta rozsdás csengő a kapun. — Felicie izgatottságtól reszketve rohant a kertbe, hol urnője egy padon ültve, gépiesen nézgette a nap lementét a tenger fölött.

A csengettyű megszólalt, bizonyára be akar jönni valaki; libegő.

Menj nyisd ki, valami koldus lesz mondá nyugodtan az urnő. De a következő pillanatban, mint egy üneményt látott valakit feléje közeledni. — A herceg maga állott előtte.

„Gerda!”

Első pillanatban szinte megrémült, — később örömmel nyújtotta feléje mindkét kezét.

„Még mindig korán jöttem?” kérdéző; de mikor jobban megnézte, azt gondolá: már késő!

Hogy talált meg? volt a felelet és „Isten hozott!”

Megtaláltam, — bár nem volt könnyű dolog, mondá a herceg még mindig előtte állva.

Tatva mosolygott, s megkínálta üléssel, miközben mentegetőzve mondá: látja, még a szokásos udvariasságról is megfeledkezem. Ön bizonyára fáradt. — — —

— És így — végző a herceg beszé-

Ha fáj a feje, ne tétovázzék, hanem Beretvás-pasztillát

mely 10 perc alatt a legmakacsabb migraint és fejfájást elmulasztja. — Ára 1 kor. 20 fillér. Kapható minden gyógyszeriarban. Készíti Beretvás Tamás, gyógyszerész, Kispesten. Orvosok által ajánlva. Három doboznál ingyen postai szállítás.

nek, az a másíknál a homlokegyenest ellenkező állapotot teremt meg.

Hiába érezzük, hogy az életnek a boldogság a célja; az élet eszköze, az érte való küzdelem, elárthatatlanná teszi a célt.

Hiába törtetünk föl egész az északi pólusig, hiába közelítjük meg a levegőnél könnyebb szállművekkel a csillagokat, a boldogságtól ma is olyan távol állunk, mint a legsötétebb középkorban.

Politikai hírek.

* **A függetlenségi párt kormányképessége.** „A N. F. Pr.” szerint, hogy a Kossuth-ministerium lehetetlen, arra nézve a trónörös a következő érveket is kifejtette volna: A Kossuth-ministerium könnyen egy puskakabinet lehetne, a mely maga a király ellen is fordulhatna. Továbbá, hogy trónváltozás esetén az új király a legnagyobb kényszerhelyzetbe kerülhetne, mert egy függetlenségi kabinet a koronázást csak akkor tenné lehetővé, hogy ha az új király esküt tenné Magyarországnak egész közgazdasági és katonai önállóságára a közös intézmények megszűntetésével. Éppen ezért csak engedhető meg, hogy legyenek függetlenségi miniszterek, de hatvanhetes gondolkodású, kipróbált bizalmiférfiakkal ellenőrzése és vezetése alatt.

* **Bácsgyulafalva diszpolgárai.** Bácsgyulafalva község diszpolgárává választotta Kossuth Ferenc kereskedelmiügyi miniszter és az erről szóló diszoklevelet szerdán egy népes küldöttség adta át Kossuth Ferencnek a képviselőházi társalgóban. A küldöttséget Fernbach Károly főispán vezette. Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter

Holló Lajos társaságában fogadta a küldöttséget. Székely Sándor községi jegyző üdvözölte a minisztert és beszédében bangoztatta, hogy a magyar nép a legnagyobb ragaszkodással és feltétlen bizalommal követi Kossuth Ferencet egy a kormányhatalomra, mint az ellenzékre.

A miniszter átvéve a diszoklevelet, mindenekelőtt köszönetének adott kifejezést az öt ért kitüntetésért, majd ezeket mondta:

— Mindaz, amit tesztek és tehetek az ország érdekében, onnan meríti erejét és jelentőségét, hogy azok az eszmék, amelyeket képviselitek, a magyar nép szívében élnek, mélyen be vannak vésvé minden magyar lelkébe. Kérem önöket, ápolják továbbra is ezt a hazafiságot; legyenek mellettem, amikor küzdeni kell és legyenek mellettem akkor is, ha alkotni fogunk.

A miniszter szavait lelkesen megéljenezte a küldöttség, majd Darányi Ignác földmivelésügyi miniszteret keresték fel, hogy vele is közöljék diszpolgárra történt megválasztását. A küldöttség vezetője és szónoka Fernbach főispán beszédében kiemelte a miniszternek a kisemberek érdekében való működését s azokat a nagy eredményeket, melyeket a magyarság felvirágoztatása körül a miniszter által felkarolt telepítési akció által elértünk. A miniszter meghatóttan köszöntö meg a kitüntetés s szavait a küldöttség zajos ovációja követte.

Közigazgatási bizottsági ülés a megyénél.

A bácsbodrog vármegyei közigazgatási bizottság a nemzeti ünnepre való tekintetből f. hó 5-én tartotta havi ülését, melyen az elnöklő főispánon s az egyes szakelőadókon kívül alig néhányan jelentek meg a bizottság tagjai közül.

Pénzügyigazgatási jelentés szerint, a múlt hó folyamán egyenes adó címén

511.479 kor. eddigelő összesen 6474.135 kor. 17 fil., hadmentességi díjban 14.953 kor. 42 fil. eddigelő összesen 72.444 kor. 63 fillér.

A tanfelügyelő jelenti, hogy a miniszter a polgári újonnan szervezett állami polgári fiúiskolánál Szirtes Zsigmond okleveles polgári iskolai tanítót egyelőre ideiglenes minőségben alkalmazta. Kula községben a folyó tanévri kezdve egy rk. felekezeti jellegű polgári fiú- és leányiskola nyílt meg. A magyar nyelv sikeres tanításáért a báró Rudics-féle jutalmakból az 1907–1908. tanévre, Walter Rozamunda palánki róm. katolikus tanító 300 kor., Jochá István bacsufalusi rk. tanító 200 kor., Flittner Dénes szabályi rk. tanító 200 kor., Kukuly Mihály bajmoki rk., Mohácsi Béla ujszivaci ev. ref., C. upitis János pacseri gör. kei., Kuch János överbázi ág. ev., Réóter István Wekerlefalvai rk., Filipovits Lubica maratonosi gör. kei., Gutscha Daniel útsóvi ev. ref., Zsvojnovits Dusan péterrévi gör. kei. Markovits Mihály béregi rk. népiszkolai tanítók egyenkint 100–100 koronát kaptak. A nem állami tanítók fizetésének az 1907. évi XXVI. tc. értelmében való rendezése céljából az elmúlt hóban 2747, eddigelő összesen 161.633 kor. államszegély folyósítottat.

Főmérnök jelenti, hogy az 1909. évi fentartási kavics szállítási folyamatban van. Minthogy azonban a vállalkozó a szerződésileg megállapított mintakövektől minőségileg eltérő kavicsot is szállított, ennél fogva ennek átvétele csak később eszközölhető. Mikor az e célból kiküldött bizottság a kérdéses kavicsot elfogadhatónak minősíti. E miatt aztán az úvjedek—szegedi közut Ada és Zenta közötti szakaszán a kavics átvétele függőben tartott. Ugyane közut 94.65—104.933 km. szakaszán Zenta és Magyarkanizsa között az utszakasz kiépítéséhez szükséges és Morágyi kőbányából termelendő kavicsanyag szállítása a vasuti szállítási díjkezelvénynek f. évi október 1-től történt beszüntetése miatt szünetel.

Hírek.

* **A mai és holnapi galamb-lövő-versenyek okvetlen megtartatnak.**

dét — a sors ismét önhöz vezetett: szabad-e remélnem?

Az én életemnek már vége, felelé halak, — önkívületlen mozdulattal kulcsalva össze kezeit.

Azt gondoltam szerelmem boldogságot hozhat önnek — és nyugalmat másoknak. Hogy ha látná mint megöregedett, összetört az édes anyja.

Tatva fájdalmasan tekintetett reá.

A herceg észrevéve a hatást, még hevesebben kezdett beszélni. — A nap lement, mindjobban sötétedett.

Felicie az ablaknál állt, s a kezében tartott kulcsokat csörgette.

A vacsora kihült.

Kilenc óra volt mikor a művésznő a herceggel együtt a kis szobába tért, a hol Felicie az első vendég tisztelőtára az asztalt fehér virág csokrokkal és arany sárga narancssal díszítette föl.

Hallgatagok ültek egymás mellett az előkelő ember és sápadt arcú leány.

Mikor a vacsorának vége volt, a herceg felállt és bucsuzott. — Bár szomorú és levert volt, még sem teljesen reménytelen, a mikor jó éjszakát kívánt.

Nem vállalkozna egy kis sétára, — kérdezé — engem a tengerpartig kísérni, a hol csolnak áll a rendelkezésemre!

Világos utja lesz hazafelé, a hold már feljött.

Tatva elfogadta a meghívást.

Mikor a parthoz érték, a herceg jó éjt kívánt és kérően nézett reá.

Jöjjön el három nap múlva s akkor határozott választ adok.

Még egy tekintet, — aztán bucsut intett a kezével és a szikla fal mellett hazafelé indult.

A kertbe lépve, — melyet teljesen megvilágított a hold sugara, — leült egy bokor mellé s a gyönyörű tengeri szemléletébe merült. — Eszébe jutott elvesztett nagysága, dicsősége, s keserű sirásra fakadt; míg egyszerre búbjós ének üt meg füleit, — egy csalogány éneke, — mely isteni szépen viszhangzott az éjszakában.

Mikor az ének elhangzott, arora vetette magát a fűben, s úgy feküdt ott sokáig, mintha aludnék.

A kismadár pedig kiterjesztette szárnyait és elröplött. — — — — —

Két nap elmúlt, s a harmadik nap délután ismét ott állt a herceg a kis fehér ház kapuja előtt.

Felicie sietett felnyitni. A művésznő az ablak mellett ült salonjában, ülőbe fektetett kezében könyv hevert.

A mint a herceg reá nézett, valami változást vett észre arcában. Még az öltözéke is választékosabb, figyelemre méltóbb volt, s keblén egy csokor ibolya díszlett. . .

Mi oka e változásnak kérdezé meglepettve?

Ah! felelé — én elvesztett hangomat gyászoltam mélyen, — vigasztalanul. . .

De az én hangom emberi tudomány képezte ki, tette azzá a mi volt, kifejlesztette a tehetséget; — hanem az elmúlt éjjel hallottam muzsikát, a melyet soha nem lehet megtanulni, soha megvenni; — muzsikát, a mely olyan messze van minden földi tudástól, mint a csillag ragyogása a gyertyavilágtól. — S ez volt: a csalogány!

És most, kérdé a herceg zavartan?

Most, — vágott közbe a művésznő — tanítson meg engem szeretni. Én oda adom magának az egész lelkemet. Azt mondják: a szerelem szava még sokkal búbjósabb, mint a csalogányé. Az éjjel arra kértem Istent, engedje, hogy egyszer én is meghalljam. . .

„Fenséges az ibolya — s a csalogány éneke, de a szerelem még ézelet is föllmulja.“

* **Vármegyei közgyűlés.** Bácsbodrog vármegye lövényhatósági bizottsága Fernbach Károly főispán elnöklétével pénteken tartotta évnegyedes közgyűlését. A közgyűlés Szabolcs vármegye átiratát az önálló bank felállítása érdekében, Abauj vármegye átiratát a kormányzó pártoknak egyéves nemzeti program alapján leendő egyesítése ügyében, Arad város átiratát az Osztrák-Magyar Bank által kért meghosszabbításnak megtagadása és az önálló magyar jegybank felállítás dolgában, Árva megye átiratát a készletek felvétele és a lelkészek illetményeinek kiegészítése, valamint korpótléka iránt és Hajdumegyének a szekularizációra vonatkozó átiratát az állandó választmány javaslatai alapján egyhangulag tudomásul vette. A közgyűlés végül árvaszéki ülnökké Petrovits Milivojt választotta meg.

† **Halalozás.** Horváth József a zombori m. kir. adóhivatal tárnoka, napokkal ezelőtt szélütésben szenvedett, mely a lankadatlan közszeretben álló tisztviselő életét pénteken délelőtt kioltotta.

* **Házadókataszterek felülvizsgálata.** A napokban eszközölte a zombori pénzügyigazgatóság számvevősége a házadókataszterek felülvizsgálatát. Általában véve a helyszíni felvételek kifogástalanul eszközöltek a városi adóiszteget által, a ez lehetővé tette, hogy 3—4 nap alatt a fontos munkákat teljesen befejezték. A felülvizsgálatokat immár a kzségekben fogják folytatni.

* **Galambblövő verseny Zomborban.** A vasnap és hétfőn Zomborban megtartandó galambblövő versenyre az előkészületek már megtörténtek, s bár a nemes sport egyelőre még igazán csak zseni gyermekekorát éli, a verseny igazán kellemesnek ígérkezik, s Bácska intelligenciája csaknem teljes számmal fog a versenyre részt venni. Az egyesület fellendítése Lulosevits Szevizca titkár érdeme, aki fáradságtalanul szorgoskodik a verseny sikere érdekében. A remek versenydíjak megérdemlik az érdeklődést, mely díjak közül a Matkovits és Szemző díj érdemel különös megemlést.

* **Október 6-ika a Thököly utson.** A szerdai ünnepekre lázasan felsiető közönség kínos ünneprontásnak volt szemtanúja a Thököly uton. Nem egyéb történt, mint, hogy 6—8 sintérlégeny produkálta végig a kutyafogás és kutyakinzás legszélsőbb fraízait. A veszedelemnek az emberiségtől való elhárítása a legnemesebb cél, mi csak létezhet, de hogy a megkezdés ép erre a napra kell, hogy essék, csaknem érthetetlen.

* **Ünök választás a vármegyén.** A Bács Bodrog vármegye árvaszékeinek egy ülnöki állása Kutassy ünök elhataloszával megírult. A 8-án pénteken megtartott közgyűlésen egyhangú közfelkiáltással Petrovits Milivoj volt árvaszéki fogalmazó választatot meg, míg helyét Klemm Gyula gyakornok foglalja el.

* **Köztisztaságunk.** Bár szokásos a messze vidéken a Zombor város tisztaságát példaként említeni meg, a közérdeket véltük szolgálni akkor, midőn az ember egészségére annyira káros, két mozzanatot

kell megemléstünk és illetőleg az ezen kellemetlenségek megakadályozására hivatott közegek figyelmébe ajánlani. Az egyik, hogy a belvárosban lévő öszes mézárós boltok a véres vizet a kövízre öntik és a piszokkal telített edények csak úgy szórják a brci usokat. A másik helytelen u.s, melyről e hasábkon már nem egyszer megemlékestünk, a porló rongyoknak az ablakon való kirázása. Ki tudja hány ember egészsége ért végett és kezdődött a betegsége akkor, midőn egy váratlan pillanatban esetleg egy tördővesze szoba ablakjáról rázták le a porlórongyot. Bármiféle rendelt sem korlátozza e két legszélsőbb tisztaság ellenességét, mi részünkről a közérdeket szolgáló megemléstéseinket a nagyközönség és a mézárósok figyelmébe ajánljuk.

* **Pályázati Hirdetmény.** Zombor sz. kir. város tanácsa a Paracetits Agota féle ösztöndíj alapítványánál üresedésben levő hely 1909/910 tanévre a tanév végén kifizetendő évi 180 koronával javadalmazott egy ösztöndíjas betöltése céljából ezennel pályázatot hirdet. Az alapító levél értelmében ezen ösztöndíjra Paracetits István, Dániel, Lörcinc Fülöp és Tádé ferfi ágon egyenes leszármazói közül azok tarthatnak igényt, a kik valamely fő vagy középiskolát, vagy ezzel egyenrangú tanintézetet látogatnak és jó tanulmányi előmenetelt és kifogástalan magaviseletet tanúsítanak. Felhívátunk ennél fogva az említett ösztöndíjra igényt tartók, hogy csatáí értesítővel, orvosi és iskolai bizonyítványal felszerelt pályázati kérvényüket folyó évi október hó 31-éig ezen városi tanácsnál nyújtsák be.

* **Eljegyzés.** Papp Imre zombori kelmefestő és vegytisztító leányát Katicót eljegyezte Hajós Ferenc cukrász mester Szegedről.

* **Szolgabírák áthelyezése.** Fernbach K. főispán Dr. Brestyánszki Miklós szolgabíró Zomborból a topolyai, Mility Szvetozár tb. szolgabíró pedig Topolyáról az újvidéki szolgabírosághoz áthelyezte.

* **A baja—bátaszéki vasút forgalomba helyezése.** A kereskedelmi kormány leiratilag értesítette Baja város polgármesterét, hogy a baja—bátaszéki vonalnak ideiglenes forgalombahelyezését véglegesen jóváhagyta. Értesítette egyben a várost, hogy a hídtest felett lévő Dunaszekasz szabályozásért a földmívelésügyi minisztert megkereste és Pörblyi forgalmi kitérőnek állomása átminősítése végett Torontálmegyét közútépítésére utasította.

* **Jubiláns tanító.** Pevky József ószívai tanító 25 évi tanítói működése alkalmából tegnap a tanítói kar sikertült ebéd bankettet rendezett. A banketten 80 teríték volt. A jubliáns egészségére szebbnél szebb poharköszöntők hangzottak el, melyekben O és Ujzivat község é a környék intelligenciája meleg szeretettel üdvözölte a közszeretben álló jubláns.

* **A kereskedelmi minisztérium** legutolsó négy évi tevékenységéről kiadott jelentés részletesen ismerteli a máv-nak 10 évre megállapított munkaprogramját. Ezen jelentésből kitetszik, hogy a végrehajtandó felszerelések és munkálatok összege 795 millió koronára rug. Meglehetősen részlet fel ez összegből a budapest—zimonyi, Bpest—fiumei, győr—fehringi, nagyvárad—szeged—szabadka—dályai vonalrész, a hol a nagy forgalom

lebonyolítása csak a legnagyobb nehézségek leküzdésével és az árak közel felétével végezhető. E bajok orvoslására új állomások építésére, meglévő állomások hosszabbítására, vágány szaporításra és egyéb építkezésre 35 millió korona vétetett fel, kilitás van rá tehát, hogy ezen építkezések befejeztével sok baj orvosolhatik és a máv végi jó hírnevének ismét meg fog lenni.

* **Uj hetilap.** Újvidéken Dr. Tibor Dező ügyvéd felelős szerkesztésében okt. 3-tól új társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap "indult meg" "Újvidéki Napló" címén, mely programjait azt a szép és nehéz célt tűzte ki: a tespedésre kárhoztatott újvidéki magyar társadalom lelki támaszául lenni!

* **Népkonhya megnyitás.** Szabadkán az izraelita négyelet népkonhyája folyó hó 12-én kedden kezdi meg ezideli áldásos működését. Az elnökség felkéri a t. egyleti tagokat és a nagyérdemli érdeklődőket, hogy az ünneplés megnyitáson a fenti napon délelőtt fél 12 órakor a népkonhya helyiségében minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek. Egyben felkérítik a nemesszivi községet, hogy a népkonhya számára szánt adományait a megnyitás napjáig György Mórnrő urnő népkonhya elnök lakására, azontul pedig a népkonhya helyiségebe mindenkori délelőtt 11 órakor küldeni sziveskedjenek.

* **Csalhatatlan jel.** A megyei tiszti főorvos bejárta a községeket, hogy meggyőződjék a községészségügyi állapotról.

Az egyik faluban bemutatkozott neki a halottkém, Sós András uram, aki kisbíró is egy személyben.

— Hát aztán kend a halottkém? — kérdi tőle a főorvos.

— Az volnék, tekintetes uram.

— Es hogy tudja meg kend, hogy meghalt valaki?

— Értsem én azt már jól, — felelte Sós András büszkén. — Csak megjelenek a halottas háznál, aztán tudom, hogy meghalt a pasas.

— Igazán? Ez nagyszerű. És miből tudja maga ezt?

— Abból, tekintetes uram, hogy rinak a hozzátartozói.

Ha a mozdonyvezető siet. A baja—bátaszéki vonalon egy iparvágányon Nyilasi Emil fékező két teherkocsit kapcsolt össze. A kocsik összekapcsolásával még nem volt készen, amikor Császár Ferenc mozdonyvezető megindította a két kocsit. Nyilasi így a kerekek alá került, s súlyos sérüléseket szenvedett. — A szabadkai kir. törvényszék most vonta felülősségre Császár gondatlanságból súlyos testi sértés vétsége miatt. A tárgyalás során beigazalódott, hogy Császár megindította a tolató kocsit, még mielőtt Nyilasi jelt adott volna. Beigazalódott azonban az is, hogy a mozdonyvezetőt roszhiszemiség nem terheli. A törvényszék mindezt figyelembe véve Császárt 50 korona pénzbüntetésre és 400 korona kártérítésre ítélte el.

* **Karambol a szabadkai pályaudvaron.** Csütörtök este a bajai személyvonat beütközött a szabadkai pályaudvaron egy két kocsiálló vonat részbe. A pályának kanyarulata van ott, ahol az összeütközés történt és így a személyvonat mozdonyvezetője csak akkor

A mi cégünk készítménye az egyetlen, amely Olaszországban a hivatalos orvosi szerek jegyzékébe is föl van véve

Az ERNESTO PAGLIANO tanár oég PAGLIANO SYRUP-ja
Nápoly (saját házában) Carlato S. Marco 4 — a legjobb és legújdíbb vértisztító szer. A mi PAGLIANO SYRUP-unk a legelőkelőbb gyógyszerárakban törvényes engedéllyel jut forgalomba. Pagliano tanár eredeti receptjét szerint melyek, ami birtokunkban vannak és amelyet legelőkelőbbesen készitünk el.

amely Olaszországban a hivatalos orvosi szerek jegyzékébe is föl van véve
Óvás: Mindenki figyelmeztetünk, hogy nekünk hasonlóval óvással semmiféle összekötötés seink abszolote nincsenek és nem is akarunk velük összekötötésbe lépni. Felkérjük tehát t. vevőinket hogy óvakodjanak bizonyos ártalmas utánzatoktól, amelyeket minden lehető módon és kétes reklámokkal iparkodnak forgalomba hozni.

Hogy a legbiztosabban kaphassuk az egyedül álló valódi jelzésűnkkel ellátott készítményt, amelynek egyáltalán semmi köze egyéb hasonló készítményekhez, ajánljuk direkte a mi cégünkhez Nápolyba fordulni vagy pedig Scorate Brachetti Reál-gyógyszertárába, Ala (Dél-Tirol).

vette észre a veszelőt, amidőn a vonat a vagonokba belefutott. A vonatrészt egy tehervonatnál szakadt le, amely a nyílt pályán megállt, amíg a sín szabad lett. A vagonokat összekötő kapocs pedig a heves elfúdulásnál szakadt el. Az összekötő-közös egyébként is annyira gyenge volt, hogy még a vasúti kocsi sem rongálódott meg. Több utas kisebb rendű zúródást szenvedett. Bobics bajai szappan-keskedő karját törte ki. A sérülteket Novák dr. részesítette orvosi segélyben.

(**Köhögőket** figyelmeztetjük az orvosok által számtalanszor rendelt Thymomel Scillae-re vonatkozó mai számunkban közzétett hirdetésére.

Láz

és egyéb gyengítő betegségek után a teljes egészség gyors visszanyerésére a

Scott-féle csukamajolaj Emulsió

biztosan kipróbált szer.



Kellemes ízű és könnyen emészthető és ennélfogva sokan vehetik, a kik más szereket nem tudnak bevenni.

A SCOTT-féle EMULSIO

azonfelül sokkal halásosabb is. A lisztelenség idején.

A SCOTT-féle EMULSIO

a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fill. Kapható minden gyógytárban.

* **Sertésvész Bácskában.** A megyénkben megint egy egész csomó helyen állapították meg hivatalosan a sertésvést: Bajmok, Rém, Regöce, Bácsujfalu, Dérnye, Szentfűlp, Kiskér, Kucora, Överbász, Torzsa, Újverbász, Óbecse, Szt-Tamás, Bulkeszi, Dunabökény, Dunaöcsé, Bajsa, Csantavér, Szeghegy, Ókér, Ószivac, Zsablya községekben és Zentán.

KÖHÖGŐ

gyermeknek és felnőtteknek az orvosok legjobb eredménnyel rendelik a

THYOMEL SCILLAE-t

mint nyálkaoldó, nyálkaeltávolító, a gőres köhögést enyhítő és megnyugtató, csillapító szert. Az orvosok számai adták már dicsőró véleményüket a szer meglepő hatásáról. A Thymomel Scillae hatása különösen számárhurutnál és mindennemű gőres fajtá köhögésnél kitűnően bevált.

Kérdezze meg az orvosát.

1 üveg 2.20 korona. Postán bérmentve 2.80 korona előzetes beklüde ellenében. 3 üveg 7.— korona előzetes beklüde ellenében. 10 üveg 20.— korona előzetes beklüde ellenében.

FRAGNER B. gyógyszerháza. es. kir. udv. szállító Prága III., 203. sz. Főraktár Magyarország részére: Török József gyógyszerháza Budapest.

Figyeljünk a szer

névére, a készítőjé-

re és a védjegyre.

* **Pensio Richard Budapest.** E napokban nyílt meg a főváros előkelő részében, a Szobi-utca 3. sz. alatti kisebb palotában (Teréz-körút 41 melletti) egy kitűnően vezetett család otthon, hol családok és egyesek úgy lakást, mint teljes ellátást kaphatnak. A fővárosba huzamosabb időre rándulók tehát már nincsenek a drága és rideg szállodákra utalva, mert e penzióban, — külföldi mintára — jutányos árak mellett

ügyszólván második othont és családias kényelmet találnak. A penzió fekvése is igen megfelelő, mert közvetlen a nyugati pályaudvar mellett van, a villányos vasutak onnan minden irányban ágaznak el. Gyönyörű nagy szobák minden kényelemmel modernül vannak berendezve. Konyha kitűnő. — Központi fűtés, villanyos világítás, fürdő stb. A penzió tulajdonosa Reichart Dezősóné úrnő, saját vezetés alatt áll, kinek férje mellett — a ki hosszú éveken át volt Óraírárd főfűrdőigazgatója — volt alkalma a szakmát alaposan elsajátítani. További felvilágosításért fentti címhez kell fordulni.

A gyomor

egészségben való megőrzése

főleg az emésztés megtartásán, előmozdításán, szabályozásán és az elhanyagolt székrekedés elhárításán alapul. Egy kipróbált, a keresettek közül a legjobb és hatásos gyógyszerekből gondosan előállított ótványolósított, emésztés előmozdító és enyhén levezető házi szer, mely a mértéktelenség ismert következményeit, hibás diét, megfűlés és elhanyagolás által előidézett székrekedést, mint gyomorégést, szélszúrulást, mértéktelen savképződést és gőrszerű fájdalmakat csillapítja és megszünteli, az a **dr. Rosaféle gyomorbalzsam**, Fragner B. prágai gyógyszerháza 1/2 üveg 1 korona, 1/4 üveg 2 korona.

Figyelem! A csomagolás minden részén törvényileg bejegyzett védjegy van.

Főraktár:

FRAGNER B. es. és kir. udvari szállító a „Fekete sashoz” Prága, Kleinsasse 203. Nerudagasse sarkán.

Postal szétküldés naponta.

2 kor. 80 fillérnek előre való beklüde után egy nagy üveg és 1 kor. 50 fill. beklüde után egy kis üveg bérmentve küldetik meg Ausztria-Magyarország bármely részébe. — Raktár: Ausztria és Magyarország gyógyszerárakban. Főraktár: Török József gyógyszerháza Budapest, Király-utca.

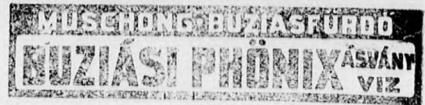
(**Mindnyájunknak kell néha** egy erősítőszert, mert a folytonos munka fárasztó. Kitűnő erősítő szertnek bizonyult a „Scott-féle Emulsió” mely főleg csuka máj-olajból áll, csakhogy igen jó ízű és a leggyengébb gyomor is könnyen emésztheti. A „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszertárban kapható.

Ágybavizelés.

Azonnali szabadulásért jótállás. Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem megadandó! Fényes köszönőlevelek. Országosan eljuttatva.

„SANITAS” Intézet
Velburg P. 298. Bayern.

(**Tartós gyógyszeriker.** Fájdalmas csúzdán, a derék-, testrészek és a forgó közbélyes bántalmánál a „Moll-féle sóborszesz” való bedörzsölés sikerrel használatik. Egy üveg ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, es. és kir. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával.



Vese és Hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurujainál, hűgők és lővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek humus bántalmánál kitűnő hatásának bizonyult. Orvosiilag ajánlván, Főraktár Lugumerszky P. Szvetozár cégnél, Zombor.

(**Itt az ősz.** A legujabb őszit divat toiletjeiben már gyönyörködhetünk. A legkényesebb izlésű hölgyek is meglepődnek az Ats és Tsa. utódnai, Gartner Holvai és társa (Budapest, IV. Szervita-tér 4.) nagy raktárán kiállított eredeti párisi modellruhák, kész kosztümök, különféle bluzok, valóságos elite-darabok eragadó szépségén. Ugyanítt kaphatók juponok, felöltők, kabátok, gallérok, szőrmekülönlegességek, rendkívül jó minőségben és igen jutányos árakon.

Csarnok.

A Troubadurok padjáról.

Városunkban, a Kossuth Lajos-utca sarkán, a Falcione-báz szögletben mindig mozgalmas volt az élet. Nem azért, mert ennek erkélyén először jelenik meg nemzeti ünnepek alkalmával a „Legradikálisabb Igazság” trikolórja, nem azért, mert itt lóg kánikulai melegben is a Korosolya Egyet hirdető táblája, mely örökké hirdeti, hogy „ma nyitva a pálya”, — nem azért, mert itt a sarkon kellene állnia a Zombori Takarékpénztár állította időjelző pavilonnak, s' lett helyette gesztenyesütő bódé, nem azért, mert a sarok trafikban gyümölcsöt is árulnak egész éven át adó nélkül, míg a sarki szegény kofák közül a finánc egyet se hagy ki adózatlanul, hanem azért forgalmas itt az élet, mert még régente benn a trafikban dől el a megye és a város sorsa, — egy most künn tárgyalják meg a közélet minden mozanatát. In illo tempore, a tözsde belső kis fülkéjében jöttek össze képviselő, obstinár választás előtt a város hangadó elemei, városi és megyei közgyűlés előtt itt hányaték-vetették meg az esélyeket, innen mentek ki a direktívák és itt dől el nem egy vitás érdek, viszont nem egy életre való eszme és itt lett örökre elföldelve, ha az egyik vagy másik városi potentát érdekörét sértette. Szóval főki parlamentje a város és vármegyének. Most az utcán künn egy pad hirdeti, hogy ott van a közvélemény acopágja, diszelegőven rajta ékes betűkkel: „A Zombori Troubadurok padja”. Ide fogunk mi is letelepedni néha, hogy ellessük a közvéleményt és vasárnapai számainkban azt közzé adjuk.



Lesz-e az idén színelőadás Zomborban? Ezen törik a fejüket egy város intéző körei, mint a színházat látogató közönség.

A belügyminiszter, a kereskedelmi minisztérium műszaki szakközegével még tavaly megvizsgáltatta a zombori színházat és azt oly tűzfészeknek minősítette, hogy kénytelen volt a színi előadások megtartását ahhoz a feltételhez kötni, hogy a színházban a város oly átalakításokat végeztesse, mely a városnak kerek 70 ezer koronájába kerül. Ki lenne a városnak egy toltozott, foltozott, de még mindig tűveszélyes színháza.

Tavaly a városi Tanács némi nélkülözhetlenül szükségességeket foganatosított is — és Polgár színi előadásait megtarthatta. A város az idei színi évadra is megkötötte a szerződést Polgár színi direktorral. — Azonban mint a bomba-csapott be, a zombori rendőrőrkapitány rendelete, aki a Belügyminiszteri rendeletre hivatkozva, — saját felelősségének tudatában, tűzrendészeti szempontból az előadások megtartását betiltotta.

Igy állván a helyzet, két eshetőség között kell a városnak választani. Vagy elrendeli sürgősen a legszükségesebb átalakításokat, vagy nem. Ha a szomszéd telektulajdonosa nem engedi meg a vészkijárások létesítését, úgy egyezmény útján, még áldozatok árán is meg kell a kérdést oldani a szomszédokkal addig, míg az új színház felépül. Ha pedig a szomszéd nem egyezik bele szépszerével, úgy a város kényszerhelyzeténél fogva önkényesen töreszen vészkijárásokat és a szomszéd sommás visszahelyezésért indíthat pert, melynek kimenetelég a jelen színi évad bizvási elmulik. Így sokkal kisebb vesztesége lesz a városnak — mint egyébként, ha a tilalom felett állván, a színházgató száll kártérítési perbe a várossal, mely horribilis összeget fog kitenni. A főkapitányunk igaz van. Mert nemcsak felelőssége tudatában, nemcsak a Belügyminiszteri tiltó rendelet miatt, de emberbaráti humanus szempontjából is kötelessége közbelépni ott, hol a város polgárainak életbiztonsága megköveteli. Kulturális és hazafias szempontok viszont arra kötelezik a rendőrőrkapitányt, hogy ha a leendő átalakításoknál a leg-rigorosabb követelményeknek ha elég lesz téve, a méltányosságot fogja gyakorolni az adott helyzetnél fogva a várossal szemben, melynek egyik első hivatalnok.

*

Mi lesz az igazságügyi palotával? A város eleget tett kötelességének, lebontatta a régi épületet, közelébe ártézi kutat furat, a telek készen áll, — de az építkezés még mindig késik. Pedig már úgy hirlett, hogy az őszön már megkezdik az alapozást. A szegedi kir. tábla területén a gyermekbíróságoknak megfelelőleg, gyermekbörtönöket állítanak fel. Mint hírlik, épp ily gyermekbörtönt Zomborban szándékoznak felállítani. A kir. ügyesség már értesítést is kapott, hogy gondoskodják a régi fogháznál egy gyermekbörtön felállítására. Ily börtön 20—24 ezer koronába fog kerülni. Ha ez valóra válik, úgy e tényből azt kell következtetnünk, hogy igazságügyi palota egyhamar nem lesz Zomborban. Mert ha kilátás lenne arra, úgy a gyer-

mekbörtön felállítását nem a régi, hanem az új igazságügyi palota fogház rendszerébe illesztenék bele — és 20—24 ezer koronát nem költenének a régi fogház átalakítására.

Ugyúgy az igazságügyi palotára szánt pénz szintén elvitte Bosznia annexiója. Hiába, Zomborban mindenben pechje van! Önmaga tehetetlen a fejlődésben; ha idegen jönne segítségünkre, ott meg nincs szerencsénk. Így beszélük azt, a Troubadurok padján.

Irodalom.

— *As „Ország-Világ”* e heti (40-ik) száma rendkívül dús tartalommal jelent meg a szövegrészen a rendes regény-folytatásokon kívül dr. Falk Zsigmond, dr. Bányász László és Szalai Ferenc tollából találunk cikkeket, verset pedig Feleki Sándor, Hidassy Vilma és Sárkány Imre irtak ebbe a számba. Balassa Sándor érdekes közleményt irt néhány eddig ismeretlen Batthyány-ereklyéről, melyeket a vértanuk miniszterelnök egykori házi orvosának családja bocsátott a lap rendelkezésére. Ezeket az ereklyéket az „Ország-Világ” képen is bemutatja. Külön cikk emlékezik meg az Operaház huszonöt éves jubileumáról. Az illusztrációk nagy tömegéből külön kíméljük Günther Antal és Thaly Kálmán arcképeit, dr. Dobozi Kálmán amatőr-fényképező, több eredeti felvételt a péczeli Kossuth-szobor leleplezéséről, több kör-műbányai és lődő képet, mely utóbbiak egyike Honti Nándor művész rajza, Őszi divatlevél és gondosan összeállított, tartalomdús rovatok egészítik ki az „Ország-Világ” e heti számát.

— *As én újságom.* Szülők, akik adnak valamit gyermekeik nevelésére, figyeljék meg azt a változást, amelyet „Az én újságom” olvasása kelt az apróságban. Először leköti a kis gyermek érdeklődését, pompás és vonzó meséivel olvasó-kedvet kelt benne. S ezzel a lap már meg is találta a módját annak, hogy apró olvasója neki való szellemi táplálékhoz jusson. Mi mindent tanul meg belőle, anélkül, hogy észrevenné, anélkül, hogy fáradna. Mily mohón várja az új és újabb számokat, verseivel, mulató és oktató képeivel, elbeszéléseivel, okos cikkeivel. „Az én újságom” tisztára oszított magyar nyelve mint szoktatta az apróságot tősgyökeres magyar beszédre, magyaros átjárásra. „Az én Újságom” tehát valóságos miszisztó teljesít, sokkal nagyobb, fontosabbat, mint az első percben hinnők. Szülőknek, tanítóknak kezében olyan nevelő eszköz, amely semmi mással nem pótolható. Most októberben kezdődik az új évnegyed. Előfizetési ára pedig negyedére 2 korona 50 fillér. Előfizetni lehet. Az én újságom kiadóhivatalában Budapest, VI. Andrásy-ut. 10.

— *Uj Idők.* Herceg Ferenc lapja október elsején új évnegyedet kezd, modern magyar szépirodalomnak legkiválóbbjai sorakoznak a lap körül, és munkáságuk legjava az Uj Idők hasábjain jelenik meg először. Az új évnegyed eredeti regénye Szikra tollából származik. A kiváló író német kedvenc műveit; a magyar arisztokrácia intim világát kereste fel és kitűnő megfigyeléseit mély pszichológiával egyesítette. A fordított regény igazi amerikai humort mutat be igazán irodalmi feldolgozásban. Horkayné minden számban megszólal, egy önkéntes naplója a katonai élet derült előadásával mulattatja az olvasót. Az Uj Idők előfizetési ára negyedére 4 korona. Mutatványszámot kívánatra az Uj Idők kiadóhivatala Budapest VI. Andrásy ut. 10. küld.

Nyiltér*)



A CLUB

EXTRABIS

elég a legkevesebb hamu nélkül óvakodjunk utána!

Császárfürdő BUDAPESTEN
Nyári és téli gyógyhely. A magyar Izalma rend tulajdona. Elsőrangú kén-szulfid gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszap-, medence- és kád-fürdők, melyek kiváló gyógyhatással használhatók az összes reumatikus és idegátalmaknál. Uszodák, hőlépcső-szánya- és villamosfürdők. Iró- és beléptető-kártya. Pro-pjektust ingyen és bérmentve küld.

Az igazgatóság

Számtalanszor bevált

NATION/FELE GIESSHUBLER
Törökországi évszázados
SAVANYÓVIZ

A napi egy pohár

hügyhomoknál és hólyaghurutnál, mint a hólyagvat megkötő szer.

Kiméljen meg az olyan nyilatkozattól,

hogy mindent megkísérelt és úgy semmi sem használt önnek. Használt-e talán Fay valódi szódai ásványpasztilláját is? Nem, mert különben nem lenne ilyen számlomramellőnem meghűlve, de nekem szükségem van embereimre az üzletben és nem járja, hogy mindenki otthon maradjon hurutjának kiadására véget. Vegyen Fay-féle valódi szódai ásványpasztillát és megszabadul a huruttól — azt sem tudja, hogyan és a dolgát is véghezvetheti. Egy skatulya ára csak 1 korona 25 fillér és olcsóbban és kényelmesebben egyáltalán nem is szabadulhat meg a huruttól. Kapható minden u szalmába vágó üzletben. De bármiféle utzatot ha tározottan vissza kell utasítani. Fő-képviselőt Ausztria-Magyarország részére: K. Fr. Gunzerl Wien, VI., Gr. N. угasse 17.

*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller
pótléka

egy régiónak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényél, oszánál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K.1.40 és K.2— és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

DE Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

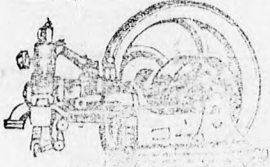
FERENCZ FRIGYES ANGOL URISZABÓ ZOMBOR, ZRINYI-UTCA (HUNGARIA FÜRDŐÉPÜLET.)

Van szerencsém Zombor város és környéke n. é. közönségét tisztelttel értesíteni, hogy Zrinyi-utca 1. sz. a. (Hungaria fürdőépület)

angol uriszabó

üzletet nyitottam és annak tömeges igénybevételét teljes bizalommal kérem. Tíz évi tapasztalataim, melyeket London városában szereztem, következten engedni, hogy nagybecsűlt megbízóimat minden irányban a **legjobbban kielégíthetem.**
Dús választék valódi angol szövetekben.
Kiváló tisztelettel **FERENCZ FRIGYES** angol uriszabó.

Drezdai Motorgyár R.-T.
Németország egyik legrégebbi és legnagyobb motorgyára.

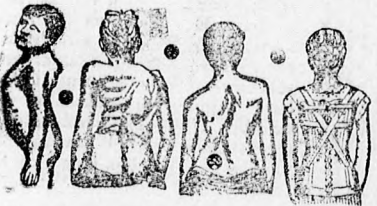


Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányú Bénzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat valamint Szívógázmotorokat.

Meglepő ujdonság!
:: Egytetemes generatorunkkal ::
a tényleges lóerő
óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Gellért Ignác és Tsa
Budapest, Teréz-körút 41.
Telefon 12-91. Telefon 12-91.
Legmesszebbmenő útállal! Kedvező ártételei feltételei!

Anyák, óvjátok gyermekeiteket a látgerincelgörbüléstől!
Nincs többé elgörbült test!



Ha az én utól nem ért, a legismertebb orvosok által ajánlott orthopédusmasztó fűzést használja. **Mesésen könnyű és hygienikus!** Vattázás nélkül elfűdi az egész elgörbültet. Ferdén növekedő hajító iskolás gyermekeknek nélkülözhetetlen mentő és óvóeszköz! 30 éve fennálló testegyezési műintézetemben a legkételetesebb technikai kivitelben és mérsékelt áruk mellett készülnek, továbbá:
egyenestartók, járó kényelműek, műlábak és műkezek, eszák és királyi szabadalmozott KELETI-féle sérvtűtők, haskötők.
Uj! Gummi-göreső harisnyák varrat nélkül, valamint a betegápolá-hoz szükséges eszközök.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.
Keleti J. orvos-sebészeti műszerek és gummláruk-gyára.
Budapest, IV., Koronahereg-utca 17.

ÓH JAJ!

Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásnak

Egger mellpasztillái
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona. Próbadozoz 50 fillér.
Fő- és szétküldési raktár:
„Nádor“ gyógyszertár
Budapest, Váci-körút 17.

ÉLJEN!

Egger-mellpasztillái csakhamar meggyógyít!

Kapható Zomborban: Mihajlovič István, Német Ignác városi gyógyszertára telefon szám 71, Tárcazy István és Illin Dező gyógyszerárakban.

NAGYENYED-re
Aisófehér m.

forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet el őrendül fajtisza anyagára

Gyümölcsfacsemeték
Sétányfák, Diszcszerjék, Tülevellék, Kerítésnövények, Boggyógyümölcsök stb.

Szőlőoltványok. (I. ssima áru)
európai és amerikai ssima és gyökores vessző, (Oktató díszártyvok kívánatra ingyen)

FISCHER és Társai
faiskálók és szőlőoltványtelepek

Hölgyek részére nélkülözhetetlen.

Legjobb szépítőszert a FÖLDES-féle MARGITCRÉME.

Pár nap alatt biztosan ellávoit szeplőt, májfoltot, pattanást bőrtakát (Mitesser) és minden más bőrbaját. Kismilítja a ránt, eokat és az arcot fehérré, simává varázsolja, illit és fiatalít.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy 2 korona

Kiváló toiltó-cikkek: Margit-hölgypor (3 színben) 1.20 kor., Margit szappan 70 fillér., Margit-fogpép 1 kor., Margit-aroviz 1 korona.

Kapható Zomborban: Mihajlovič István, Német Ignác, Bács-topolyán : Jakab István.

Páratlan és csodás hatású!

Óvakodjunk utánzatoktól!

Friss szalámi és ementháli sajt Kapható: ifj Heindlhofer Róbertnál Zombor.



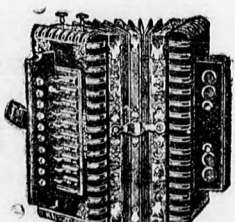
Első magyar villa-
mos erőre beren-
dezett hangszergyár
Stowasser J.

cs. és kir. udvari szállító,
színházai, zenedok, hadi
zeneg. sz. szállító, a
Rikóczy-károlyi és a
Hingel-féle zenekari fel-
töltője, **BUDAPESZT,**
II., Lánchíd-utca 5.
Gyár: Öntőház-u. 2.
Amintha sajtó-gyárban
készül, hurok, vonó,
fűvő és más hangzereit
és a ok a készre, vas-
ban, qu. t. szia. huz-
vokat. Ittedük 3, 4, 5,
6 f. től feljebb, leg. 60
felszerelés szerint.

Tárogató-órák, új-
ezüst-b. nyitól. és
koláral 30 f. től feljebb.
Harmonikák leg. 10,
és, elpusztítottan
hangokká 2, 5, 3, 4, 5
f. től feljebb. Képzés-
leges acélsz. hang-
szereit.

versenyharmonikák, saját márkájú Stowasser, a hang-
fokozó gerenda felalá- ója, mely által bármely meg-
dű vagy gordonka sokkal több, erősebb és tisztebb
hangot nyer (biztos s. ke.) leg. 2 db. jar. 1 al 4 fit

Harmonium világ-
hírű, leg. 10 db. gyártá-
mány 65 f. től feljebb
Javítások az oss és
hangzereken, külön-
leges, szakse. u. pon-
tossággal, jutásos
áron. — Zenekarok
teljes felszerelése
előnyös feltételek mel-
lett, jutányos áron,
elismert jó minőség.
A legtöbb katonai
zenekar szállítója.
Magyarország leg-
nagyobb vonós és fűvős hangszergyára. Általá-
nosan a legszól. dal. b. kiszolgálástól elismerve.
Árjegyzék kivanatra ingyen és bérmentve.



KLYTHIA A BOR
APOLÁSÁRA

Az arzbőr szépi-
tése és finomítása. **RIZSPOR**

Legelegánsabb toilette-, bál- és szalon-puder fehér, ró-
zsaszín vagy sárga.
Vegyileg megvizsgálva és ajánlva dr. Pohl J. J. cs. k. r.
tanár által Bécsben,
Elismerő levelek a legjobb körökből minden dobozhoz

Gottlieb Taussig
toillette-szappan és parfümök,
cs. és kir. udvari és kamarai szállító.
BÉCS, I., Wollzeile 3. sz.
Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és jobb
divatárúüzletben Zomborban.

ROPS

biztonsági
gyorsfűző.

Tűveszély kizárva.

Ha felborul, elalszik.
Szesz ki nem folyhat.

Szesztagasztásban igen takarékos.

Kapható minden jobb vasárú és házartási cikkeket
árusító üzletekben. Ha val hol nem kapható, szíveskedjék
hozzánk fordulni.

Képes prospektus ingyen és bérmentve.
ROPS Fémáru Részvény-Társaság.
Budapest, V., Külső-Váci-út 74/89.
Helybéli elárulók:
Goldfahn Sándor és Fia, Rohheim K. Fia,
Raics István, Sztaniszlós Milán, Teles G.,
Weidinger S. és Zs., Gergely D. és Fia.

Fogak és teljes fogsorok

szájpadlás és inylemez nélkül.

Rágásra különösen használhatók. Könnyen
megszokhatók. Szagot, ízt nem kapnak és
előrhehetnek. Az ételmaradékok alája
nem rakodhatnak. E fogsorok a természetes
fogaktól meg nem különböztethetők. A gyökör
eltávolítása teljesen fölösleges. Arany kor-
onák, mindennemű kausuk fogazatok és az
összes e szakba vágó munkálatok.

Műtermemben a legújabb ame-
rikai mód szerint készíttetnek.

AUSPITZ W. R.
(american Dentist) amerikai fogműtermo
Zombor, Rákóczi-(Bajai)-út 58. sz.
— (Mérő-féte ház.) —

PATHEFON

Védjegy.

Ismeri Ön már a különbséget a **PATHEFON** és más beszélőgépek közt?

a) A **Pathéfonnál** nem kell tűt cserélni.
b) A **Pathéfon** tű nélkül játszik.
c) A **Pathélemezek** soh'sem karcolnak, nem csiszolnak sem nem horzsolódnak, ha 20 vagy 30
szor játszottak velük.
d) A **Pathélemezek** oly jók, hogy azok nem válnak hasznavehetetlenné.
e) A **Pathélemezek** kellemes, értelmes, puha hangot adnak.
f) A **Pathélemezeknél** senki a fülét be nem fogja.
g) A **Pathéfon** egy elsőrendű művészies házihangszer, amely minden zenekedvelőnek élvezetet és
szórakozást nyújt.

A **Pathésisztemát** csakis a világhírű **Pathé Frères** cég hozza forgalomba. A hangvissza-
adás terén elsőrangú, mely minden konkurenciát felülmul.

Gépek 45 koronától feljebb. 28 cm. kétoldalu lemez K. 5.— 24 1/2 cm. kétoldalu lemez K. 2,75.

Kérje a következő kiváló felvételeket: Fráter Lóránd, Berkes cigányzenekar, Rózsa Lajos, az Első
honvédegyalgezzred zenekara, Baumann, a Fővárosi Orfeum tagja, Steinhardt Géza, Weltmann hegedűművész, Kiss
Károly, Kiss Mihály és ezenfelül még 20.000 nemzetközi felvételek elsőrendű zenekarok és előkelő művészekről.

Katalógus ingyen és bérmentve. **Pathé Frères, Wien I., Graben 15.** Katalógus ingyen és bérmentve.

Viszontelárusítók mindenütt keresetnek.



